

Distr.: General
5 December 2003
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الخامسة والثلاثون

٢-٥ آذار/مارس ٢٠٠٤

البند ٤ (ز) من جدول الأعمال المؤقت*

الإحصاءات الاقتصادية: المائدة المستديرة

المعنية بأطر استقصاءات الأعمال التجارية

تقرير المائدة المستديرة المعنية بأطر استقصاءات الأعمال التجارية

مذكرة من الأمين العام

يتشرف الأمين العام بأن يحيل تقرير المائدة المستديرة المعنية بأطر استقصاءات الأعمال التجارية إلى اللجنة الإحصائية بناء على طلبها في دورتها الرابعة والثلاثين**. ويرجى من اللجنة استعراض برنامج عمل المائدة المستديرة.

* E/CN.3/2004/1

** انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٣، الملحق رقم ٤ (E/2003/24)، الفصل الأول، الفرع ألف.



تقرير المائدة المستديرة المعنية بأطر استقصاءات الأعمال التجارية

الغرض

توفير منتدى لتبادل الآراء والخبرات وإجراء تجارب مشتركة تتعلق بوضع وصيانة واستعمال أطر أخذ العينات لاستقصاءات الأعمال التجارية (سجلات الأعمال التجارية). والمائدة المستديرة هيئة غير رسمية وتجري المشاركة فيها على أساس طوعي. بيد أنه يطلب من المشترين المساهمة في وضع برنامج الاجتماع السنوي. ورغم أن المائدة المستديرة لا تستمد ولايتها من أية جهة رسمية، فإن بوسعها أن تقدم، بناء على مناقشتها و/أو تجاربها، إلى هيئة رسمية (مثل اللجنة الإحصائية) توصيات تتعلق، مثلا، ببحث و/أو اعتماد ممارسات أو معايير معينة.

سنة تنظيمها

١٩٨٦ في أوتاوا.

الوكالات الإحصائية المشتركة (اجتماع عام ٢٠٠٣)

إسبانيا، أستراليا، ألمانيا، أيرلندا، إيطاليا، البرازيل، البرتغال، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، السويد، سويسرا، الصين، فرنسا، فنلندا، كندا، لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا، المكسيك، المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، المملكة المتحدة، منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية.

الاجتماعات (تعقد سنويا)

الاجتماع الأول: أوتاوا، أيار/مايو ١٩٨٦.

الاجتماع الأخير: روما، إيطاليا، ٢٦-٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣.

المواضيع التي نوقشت في اجتماع روما:

- المسائل المتعلقة بتوجهات سجلات الأعمال التجارية
- الوحدات الإدارية والإحصائية
- أوجه تعزيز نظام سجلات الأعمال التجارية
- العولمة والمشروع المقترح بشأن المشاريع المتعددة الجنسيات
- مؤشرات جودة سجلات الأعمال التجارية
- توسيع نطاق سجلات الأعمال التجارية وتحسين ديموغرافية الأعمال التجارية
- المسائل المتعلقة بنشر سجلات الأعمال التجارية

النواتج

تنولى الوكالة المضيفة تزويد موقع على الإنترنت بأحدث الوثائق عقب كل اجتماع. ويمكن الاطلاع على ورقات اجتماع روما على العنوان التالي: <http://petra1.istat.it/17roundtable>. كما يمكن الاطلاع على وثائق الاجتماعات السابقة وعناوين المواقع التي ما زالت متصلة بها على الإنترنت في العنوان <http://forum.eruopa.eu.int/irc/dsis/businesssurvey/info/data/links.htm>

الأنشطة المزمع الاضطلاع بها

الاجتماع المقبل: بيجين، الصين، تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤

نقاط الاتصال

François Maranda

Director General, Classification Systems Branch

Statistics Canada

Jean Talon Building 13 B-7

Ottawa, K1A OT6

Canada

الهاتف: 613-951-7081

الفاكس: 613-951-0411

البريد الإلكتروني: maranda@statcan.ca

للحصول على معلومات عن الاجتماع المقرر عقده في بيجين، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤، اتصلوا بالعنوان التالي:

Kuankuan Yang

Statistics China

البريد الإلكتروني: hxs919@163.com